



## МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ВОЗДУШНОМУ ПРАВУ

(Пекин, 30 августа – 10 сентября 2010 года)

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОБ ИСКЛЮЧЕНИИ СТАТЬИ 4 *TER* МОНРЕАЛЬСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ 1971 ГОДА, ИЗМЕНЕННОЙ ПРОТОКОЛОМ 1988 ГОДА ОБ АЭРОПОРТАХ, С ИЗМЕНЕНИЯМИ, ПРЕДЛОЖЕННЫМИ ЮРИДИЧЕСКИМ КОМИТЕТОМ

(Представлено Индией)

1. В проекте статьи 4 *ter*, которую предлагается включить в Монреальскую конвенцию 1971 года, предусматривается, что ничто в данной Конвенции не затрагивает прав, обязательств и обязанностей государств в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенцией о биологическом и токсинном оружии (КБТО) или Конвенцией по химическому оружию (КХО). Кроме того, предусматривается, что по сути данной Конвенции преступлением не является перевозка предмета или материала, указанного в подпункте i) пункта 1 статьи 1 Конвенции, когда такой предмет или материал перевозится на территорию или с территории государства – участника ДНЯО или под контролем государства – участника ДНЯО и при условии, что это осуществляется в соответствии с положениями ДНЯО.

2. В предлагаемой статье 4 *ter* проводится различие между государствами – сторонами ДНЯО и государствами, не являющимися сторонами ДНЯО, в том, что касается преступлений, рассматриваемых в рамках Монреальской конвенции, связанных с перевозками каких-либо исходных материалов, специальных расщепляющихся материалов либо оборудования или материалов для их обработки, использования или производства, если известно, что они предназначены для использования в деятельности, связанной с ядерными взрывчатыми веществами или другой неохваченной гарантиями деятельности, или любого другого оборудования, материалов, программного обеспечения или соответствующих технологий, если они способствуют разработке, изготовлению или доставке биологического, химического и ядерного оружия (БХЯ). В ней предусматривается предоставление исключений государствам – членам ДНЯО в отношении положения о "преступлениях при перевозках", перечисленных в статье 1 Монреальской конвенции. Другими словами, перевозки некоторых материалов и оборудования будут преступлением для государств, не являющихся сторонами ДНЯО, а для государств – сторон ДНЯО это не будет преступлением. Такое носящее дискриминационный характер положение будет иметь серьезные последствия для государств, являющихся сторонами ДНЯО, включая Индию, при перевозке ядерных материалов и изделий.

3. Необходимо отдавать отчет, что истинная цель Монреальской конвенции 1971 года заключается в том, чтобы предусмотреть принятие надлежащих мер в целях обеспечения защиты гражданской авиации от актов незаконного вмешательства. Однако предлагаемая статья 4 *ter* имеет непосредственное отношение к безопасности государств и поддержанию мира во всем мире, а это является прерогативой Совета Безопасности ООН.

Поэтому для Индии неприемлемо перенесение дискриминационного режима ДНЯО в Монреальскую конвенцию.

4. По этому вопросу, возможно, уместно напомнить, что в ходе 34-й сессии Юридического комитета формулировка подпункта i) пункта 1 статьи 1 Монреальского протокола была существенно изменена и в самом начале было поставлено положение, в котором говорится, что преступление совершается только тогда, когда ядерные изделия, материалы, оборудование и т. п. перевозятся в целях совершения террористических актов. Другими словами, если такие перевозки выполняются для других целей, то это не является преступлением. Если это так, то нет смысла предоставлять какие-либо освобождения или делать какие-либо исключения в этом отношении в рамках любого другого договора, как это предлагается делать в статье 4 *ter*.

5. Во время совещания Юридического комитета ИКАО, состоявшегося в сентябре 2009 года в Монреале, по вопросу о поправках к Монреальской и Гагской конвенциям, Индия выступила против включения статьи 4 *ter* в Протокол по причинам, описание которых приведено выше. Однако эта статья осталась несогласованной и была поставлена в квадратные скобки в целях дальнейшего обсуждения на предстоящей дипломатической конференции ИКАО.

6. Можно в полной мере обосновать, почему нет необходимости вообще включать статью 4 *ter* в Монреальскую конвенцию, если исходить из следующего:

- a) предлагаемые поправки к Монреальской и Гагской конвенциям касаются всех государств – сторон этих конвенций, но не государств – сторон других договоров, поэтому лучше применять всеобъемлющий подход и заручиться поддержкой всех стран в отношении предлагаемых поправок;
- b) с точки зрения гражданской авиации Монреальская и Гагская конвенции предназначены для решения вопросов, связанных с обеспечением безопасности, в контексте возникающих проблем в связи с актами угонов воздушных судов или незаконного вмешательства в деятельность авиации. Было бы неуместно и несправедливо перегружать эти конвенции и соответственно авиаперевозчиков выполнением положений, не имеющих отношения к основным решаемым ими проблемам;
- c) поправка к Монреальской конвенции касается преступлений, совершаемых при перевозках, и она будет действовать на перспективу решения проблем, связанных с терроризмом, но не следует пользоваться этим для включения вопросов, касающихся нераспространения, в сферу интересов ИКАО. Однако предлагаемая статья 4 *ter* непосредственно касается обеспечения безопасности стран и решения широких вопросов, связанных с поддержанием мира и безопасности, которые не входят в сферу интересов ИКАО;
- d) предлагаемая статья 4 *ter* приведет к введению ограничений на мирные виды применения ядерной энергии, выходящих за рамки существующей структуры и документов по обеспечению нераспространения. Это переведет конвенции, связанные с безопасностью гражданской авиации, в организационную структуру ДНЯО и ограничит права государств, не являющихся сторонами ДНЯО. Кроме того, может быть неуместно, если государства – стороны ДНЯО будут пытаться получить особые привилегии в рамках Монреальской конвенции;

- e) исключения, предусмотренные в статье 4 *ter*, в отношении преступлений, перечисленных в статье 1, могут привести к повышению вероятности распространения ядерного оружия, что, как мы понимаем, не может быть целью предлагаемых поправок;
- f) Протокол о пресечении незаконных действий против морского судоходства (SUA), в отношении которого был использован аналогичный подход, а именно применение принципов ДНЯО было расширено на безопасность морской навигации, в настоящее время столкнулся с проблемами его ратификации странами. Применение аналогичного подхода к внесению поправок в Монреальский протокол может также привести к проблемам ратификации и принятия Протокола странами, что неоправданно, и этого вполне можно избежать.

7. Учитывая вышеизложенное, Индия настоятельно рекомендует исключить статью 4 *ter* Монреальской конвенции 1971 года.

— КОНЕЦ —